

# 週報

## 復活ルーテル

### 待降節第三主日聖餐礼拝

#### 2016年テーマ聖句

「キリストにおいて、あなたがたも共に建てられ、  
霊の働きによって神の住まいとなるのです。」  
エペソの信徒への手紙2:22



### 復活ルーテル教会 ・ 日本語部

#### Sharing Christ—Shaping Lives

9812 Hamilton Avenue  
Huntington Beach, CA 92646-8014  
教会オフィス:(714)962-5005  
日本語部直通電話:(714)964-1912

<jministrylcr@gmail.com>

日本語部牧師:安達 均

携帯:(949) 923-8535

website: californialcrjm.com

今日の福音: 待降節、英語ではアドベント、その言葉の意味は「到来」。もちろんイエスの降誕・到来なのだが、それは私たちの日々の生活に、どういう意味がある到来なのだろう? 今年の社会情勢を振り返るなかで、息苦しいような世界になってきていると感ずることがある。しかし、どのような苦しさがあっても、だれにでも、ともにいてくださる神・救い主に気づき、そして社会や人間関係に信頼・希望を持てるようになる時、それが私たちにとっての到来であり降誕なのだろう。安達均

#### お知らせ

本日の礼拝後、日本語部のクリスマス祝会と12月の誕生祝いを、バーコーホールで行います。是非ご参加ください。

聖歌隊の特別練習—12月15日木曜日、午後7時から礼拝堂で行われます。

来週の日曜礼拝—12月18日は10時からの合同礼拝です。クリスマスの聖句とクリスマス特別賛美を中心の礼拝です。日本語部の聖歌隊も参加します。礼拝後、簡単な昼食とクリスマスクッキーが用意されます。サインアップにご協力ください。

クリスマスイブ燭火礼拝—午後4時より、日英両語で行われます。

今週の教会での活動 月曜日-和太鼓12:30PM、讃美歌を歌う会12:30PM

水曜日-麻雀クラブ2:30PM、木曜日-聖歌隊の特別練習7:00PM

#### 2016年12月の予定

12月の日本語礼拝は、12月11日と12月24日(クリスマスイブ)です。

|               |  |          |             |
|---------------|--|----------|-------------|
| 12/1、8        | Paper Rollers  | 9:00AM   | Bercaw Hall |
| 12/5、12、19、26 | 和太鼓  | 12:30PM  | 礼拝堂         |
| 12/10         | CCN クリスマスパーティー   | 5:00PM   | Bercaw Hall |
| 12/11         | 日本語部クリスマス礼拝・祝会   | 11:30AM  | LCR         |
| 12/12         | 讃美歌を楽しく歌う会   | 12:30PM  | T-Hall      |
| 12/14、21、28   | CCN Joy Luck Club(麻雀)  | 2:30PM   | T-Hall      |
| 12/18         | クリスマス合同礼拝&コンサート  | 10:00AM  | 礼拝堂         |
| 12/24         | クリスマスイブ・キャンドルサービス<br>(Family Candlelight Service @6PM, Traditional @9PM) | 4:00PM   | 礼拝堂         |
| 12/25         | クリスマス合同礼拝  | 10:00 AM | 礼拝堂         |
| 12/31         | タスティン家庭集会  | 1:30PM   | 安達牧師宅       |

#### 2017年1月1日降誕後第一主日聖餐礼拝の聖書日課・讃美歌

第一日課: イザヤ書 63:7-9 讃【21】368、255、269

第二日課: ヘブラ 2:10-18

福音書: マタイ 2:13-23

待降節第三主日聖餐礼拝 2016年12月11日11時30分

《開会の部》

前奏・点火 (座) 黙想

お知らせ

初めの歌 (起) 讃【21】248 “エッセイの根より”

祝福

司: 束縛から解放してくださるイスラエルの主、神の憐れみを世に顕された全能なる救い主、天より人々を平安へ導く三位一体なる神から豊かな祝福がありますように。

衆: アーメン。

罪の告白の勧め

司: 神の御前で告白しましょう。

罪の告白

司: 神なる主よ、

衆: 私たちの心を素直にあなたに委ねます。あなたは私たちの全てをご存知です。私たちは、あなたから背いていたことを告白します。どうか、その罪を見過ごし、あなたの慈しみの中においてください。あなたの道を示してください。あなたが望まれる進路を教えてください。そして、救い主イエスの愛がさらに顕されるために、正義と真理へと導いてください。

赦しの宣言

司: 兄弟姉妹の皆さん、喜んで神に近づきましょう。救いの泉の源から水をいただきます。洗礼の恩恵を思い出しましょう。イエスの名において、罪は洗われます。今あなたはキリストに属し、仕え人として聖別されました。前を向いて、立ち上がりましょう。神の支配は、ここにあります。アーメン。

キリエ 讃【21】32

衆: キリエ エレイソン、キリエ エレイソン、キリエ エレイソン。  
主よあわれみを、主よあわれみを、主よあわれみを。

今日の祈り (座)

主なる神様。あなたを信頼する民の心を奮い立たせ、洗礼者ヨハネの宣教に耳を開かせて、あなたの救いを喜び、悔い改めの実を結ばせてください。あなたと聖霊とともにただ独りの神、永遠の支配者、み子、主イエス・キリストによって祈ります。アーメン

《みことばの部》

|       |                         |         |           |
|-------|-------------------------|---------|-----------|
| 第一日課  | イザヤ書                    | 35:1-10 | (旧 1116頁) |
| 第二日課  | ヤコブの手紙                  | 5:7-10  | (新 426頁)  |
| 蠟燭点火  | 讃【21】242 “主を待ち望むアドヴェント” | 3節      |           |
| 福音書   | マタイによる福音書               | 11:2-11 | (新 19頁)   |
| 御言葉の歌 | (座) 讃【21】234 “ヨルダンの岸で”  |         |           |
| 説教    | “何の到来?”                 |         | 安達均 牧師    |
| 信仰告白  | (起) 使徒信条                |         |           |

我は天地の造り主、全能の父なる神を信ず。我はその独り子、我らの主イエス・キリストを信ず。主は聖霊によりて宿り、おとめマリヤより生まれ、ポンテオ・ピラトのもとに苦しみを受け、十字架につけられ、死にて葬られ、陰府に下り、三日目に死人のうちより甦り、天に上り、全能の父なる神の右に座したまえり。かしこより来たりたまいて、生ける人と死にたる人とを裁きたまわん。我は聖霊を信ず。また聖なるキリスト教会、聖徒の交わり、罪の赦し、体の甦り、限りなき命を信ず。アーメン。

《奉献の部》

|       |     |
|-------|-----|
| 献金    | (座) |
| 献金の祈り | (座) |
| 教会の祈り | (座) |

《聖餐の部》

|           |     |                   |    |
|-----------|-----|-------------------|----|
| 聖餐讃美歌     | (座) | 讃【21】81 “主の食卓を囲み” | 1節 |
| 聖餐への招きと聖餐 |     |                   |    |

主の祈り

天にまします我らの父よ。願わくはみ名をあがめさせたまえ。み国を来たらせたまえ。み心の天になるごとく、地にもなさせたまえ。我らの日ごとの糧を今日も与えたまえ。我らに罪を犯す者を、我らが赦すごとく、我らの罪をも赦したまえ。我らを試みに会わせず、悪より救い出したまえ。国と力と栄えとは、限りなく汝のものなればなり。アーメン。

|       |     |                   |      |
|-------|-----|-------------------|------|
| 聖餐讃美歌 | (起) | 讃【21】81 “主の食卓を囲み” | 2、3節 |
|-------|-----|-------------------|------|

《派遣の部》

|         |     |                   |  |
|---------|-----|-------------------|--|
| 祝祷・アーメン | 三唱  |                   |  |
| 讃美歌     | (起) | 讃【21】265 “天なる神には” |  |
| 後奏・消灯   |     |                   |  |